MARÍA SARMIENTO

TRADUTORA – CORRECTORA EN<>ES

INFORMACIÓN DE CONTACTO

mariasarmiento113@gmail.com

+54 9 261 4609148

SERVICIOS

- **Traductor Matriculado ES <> EN.** Miembro del Colegio de Traductores Públicos de Mendoza

- **Correctora en español**. en Fundación Escritores. & Fundación Litterae.

ESPECIALIZACIONES

TRADUCCIONES LEGALES

- Traducciones que necesitan ser certificadas por un traductor matriculado: analíticos, documentos apostillados. Traducciones de documentos públicos y privados: Actas constituyentes de Sociedades, Certificados otorgados por el Registro Civil, Contratos, etc.

- Traductora oficial de la Revista Republica y Derecho. Revista Científica de la Facultad de Derecho de la Universidad de Cuyo. http://revistaryd.derecho.uncu.edu.ar/

TRADUCCIONES LITERARIAS

- ETIQUETAS: Traducciones relativas al mundo del vino.
- TRABAJOS DE TESIS
- NOVELAS: Traducción creativa

CONTEXTO ACADÉMICO

Universidad del Aconcagua

TÍTULO DE TRADUCTOR PÚBLICO MATRICULADO

- Carrera de 5 años.

FACULTAD DE DERECHO - UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES.

MAESTRIA EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

-Cohorte 2021 - 2022. Cursando

OTROS CURSOS

- Correctora en español 2018 in FUNDACION ESCRITORES.
- Taller de Corrección de textos en español. La Pluma - Soluciones editoriales. 2021.
- Talleres de traducción Literaria. Dictado por Guillermo Badenes. Organizado por Juan Macarlupu

HABILIDADES

- Utilización de herramientas de traducción CAT Tools: WORDFAST, MEMOQ, TRADOS.

- Redacción creativa. Redacción de la Revista VITAM. Newsletter de publicación mensual.